



Pistol handbook

CAUTION: Read this manual prior to handling this product.

Manual de instrucciones de pistolas

PRECAUCIÓN: Lea atentamente este manual antes de manipular esta pistola.

Luftpistolehandbudh

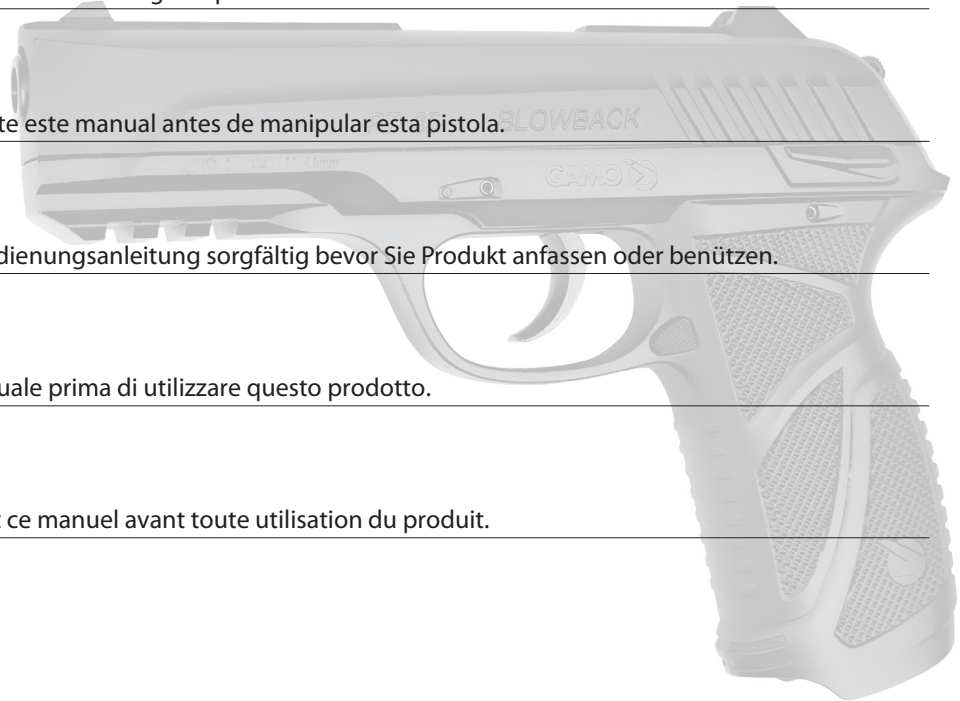
ACHTUNG: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig bevor Sie Produkt anfassen oder benützen.

Manuale di instruzione di pistole

IMPORTANTE: Leggere il manuale prima di utilizzare questo prodotto.

Manuel d'instructions des pistolets

DANGER: Lire impérativement ce manuel avant toute utilisation du produit.



GAMO OUTDOOR, S.L.

www.gamo.com





EN Safety Rules

- Whenever you handle a GAMO pistol, make sure the safety is "ON" and there is no ammunition in the magazine.
- Always use eye protection.
- Always use hearing protection.
- **WARNING:** The GAMO pistols are not toys. Safety is a straightforward but continuous process.
- This product is not recommended for unsupervised use by those under 16 years of age.
- Think first, shoot second.
- Always point the gun in a safe direction. Never point your air pistol at people or animals even if it is not loaded.
- Always keep your fingers away from the trigger during cocking and handling. Keep your finger away from the trigger until you are ready to shoot.
- Always be certain of what is behind your target. Make sure your target does not conceal a person or some object which could be harmed by the pellets.
- Do not shoot at targets which allow ricochets or deflections.
- Do not fire into or at water.
- Never use drugs or alcohol while handling this product.
- Never reuse pellets.
- The air pistols and pellets should be kept in separate and secured places. Always keep the air pistol out of reach of children.
- After use and before putting the air pistol away, always make absolutely sure that there are no pellets in the magazine.
- Do not load the air pistol until you are ready to shoot. Do not walk, run, jump or climb when carrying a loaded air pistol. A loaded air pistol should never be carried inside a vehicle. Always keep the safety "ON", even when the air pistol is unloaded.
- Never modify or alter your GAMO air pistol. Modification of the pistol may cause it to malfunction and tampering with the gun may make it unsafe.
- Always keep air pistols out of reach of children.
- **WARNING:** Do not carry or use an air pistol in any situation where it might be mistaken for a firearm.
- **WARNING:** Do not brandish or display this airgun in public. It may confuse people and may be a crime police and others may think this airgun is a firearm. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may be a crime.
- **WARNING:** This is not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. May be dangerous up to 224 yards / 205 meters. This airgun is recommended for use by those 16 years of age or older. Read all instructions before using. Buyer and user should conform to all laws governing the use and ownership of this airgun

ES Normas de Seguridad

- Siempre que maneje una pistola de CO2, asegúrese de que lleva puesto el seguro y que no haya munición en la entrada del cañón.
- Utilice siempre protección ocular.
- Utilice siempre protección auditiva.
- **ADVERTENCIA:** Las pistolas de CO2 no son juguetes. Deben ser utilizadas siempre bajo la supervisión de una persona adulta.
- La seguridad es un proceso sencillo pero continuo.
- El uso de pistolas de CO2 no es recomendado para menores de 16 años.
- Piense primero, después dispare.
- Apunte siempre en una dirección segura. Nunca apunte a personas o animales, aunque la pistola esté descargada.
- No ponga jamás el dedo en el disparador al cargar o manipular una pistola. Mantenga sus dedos lejos del disparador hasta que esté preparado para disparar.
- Sepa siempre con seguridad lo que hay detrás del blanco. Asegúrese siempre que detrás del blanco no hayan personas ni objetos a los que pueda dañar con los balines.
- No dispare sobre blancos que permitan el rebote o el desvío del balín. No dispare al agua.
- Nunca utilice este producto bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
- Nunca utilice balines usados.
- Las pistolas de CO2 y los balines deben guardarse en lugares diferentes y bien separados, a ser posible bajo llave.
- Antes de guardar la pistola después de una sesión de tiro, asegúrese de que no tiene ningún balín en posición de disparo.
- No cargue la pistola hasta el mismo momento de disparar. No debe caminar, correr o saltar con la pistola cargada.
- Nunca lleve su pistola cargada dentro de un vehículo. Lleve puesto siempre el seguro, aún cuando la pistola esté descargada.
- No manipule ni modifique las piezas de las pistolas de aire comprimido. Si observa un mal funcionamiento, acuda a un armero profesional.
- No intente reparar la avería, ya que se necesitan herramientas especiales y puede resultar peligroso.
- Mantenga siempre las pistolas de aire comprimido y/o los balines fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** No utilice ni lleve consigo la pistola en situaciones en las que pudiera confundirse con un arma de fuego.
- **ADVERTENCIA:** No muestre o enseñe esta pistola de aire comprimido en público ya que puede hacer que se confunda con una arma de fuego de verdad y considerarse como un delito. No cambie ni el colorido ni el aspecto de la pistola de aire comprimido para que parezca una arma de fuego. Esto es peligroso y puede ser considerado como un delito.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no es un juguete. Se requiere de la supervisión de un adulto para su uso. Un uso inadecuado o de poca atención cuando se utiliza puede causar graves lesiones. Puede ser peligroso hasta una distancia de 205 metros. Esta pistola de aire comprimido está recomendada para el público mayor de 16 años. Lea el manual de instrucciones antes de usar este producto. Comprador y vendedor deben de atenderse a todas las leyes específicas para el uso y propiedad de esta pistola de aire comprimido.





D **Sicherheitsrichtlinien**

- Außer beim unmittelbaren Gebrauch müssen GAMO-Pistolen stets gesichert und entladen sein.
- Beim Gebrauch stets eine Schutzbrille tragen.
- Beim Gebrauch stets Gehörschutz tragen.
- **ACHTUNG:** GAMO - Pistolen sind kein Spielzeug! Der sichere Gebrauch ist einfach und muss stets beachtet werden.
- Jugendliche unter 16 Jahre sollten diese Pistolen nur unter Aufsicht benutzen.
- Erst denken, dann schießen!
- Mit der Pistole stets nur in eine sichere Richtung zielen. Die Pistole niemals auf Menschen oder Tiere richten, selbst wenn sie nicht geladen ist.
- Den Abzug erst berühren, wenn Sie bereit sind, zu schießen.
- Sie müssen stets wissen, was hinter Ihrem Ziel ist. Vergewissern Sie sich, dass die Zielscheibe keine Person oder etwas anderes verbirgt, was durch die Geschosse verletzt oder beschädigt werden könnte.
- Schießen Sie nicht auf Zielscheiben, die die Geschosse ablenken.
- Schießen Sie niemals in Feuer oder Wasser.
- Benutzen Sie diese Pistolen nie, wenn Sie Alkohol oder Drogen zu sich genommen haben.
- Geschosse nicht wieder verwenden.
- Luftpistolen und Munition getrennt und sicher aufbewahren. Die Luftpistole muss kindersicher aufbewahrt werden!
- Nach dem Gebrauch muss die Pistole vor dem Aufbewahren entladen werden.
- Die Luftpistole erst laden, wenn Sie bereit sind, zu schießen. Mit einer geladenen Luftpistole niemals gehen, laufen, springen oder klettern. Eine geladene Luftpistole sollte niemals in einem Fahrzeug transportiert werden. Sorgen Sie dafür, dass die Pistole auch im entladenen Zustand stets gesichert ist.
- GAMO-Luftpistolen niemals modifizieren oder ändern, sonst sind die Pistolen nicht mehr sicher und funktionstüchtig.
- Luftpistolen müssen stets kindersicher aufbewahrt werden!
- **ACHTUNG:** Führen Sie die Luftpistole nie in Situationen mit sich, wo sie für eine Feuerwaffe gehalten werden können!
- **WARNUNG:** Luftgewehre und -pistolen nicht in der Öffentlichkeit zeigen, ziehen oder anlegen. Sie könnten für gefährliche Feuerwaffen gehalten werden. Ein derartiges Verhalten kann von anderen als Bedrohung ausgelegt werden und kann von der Polizei oder strafrechtlich geahndet werden. Farbe und Markierungen der Luftgewehre und -pistolen dürfen nicht abgeändert werden, sodass sie einer echten Feuerwaffe stärker ähneln. Dies kann gefährlich sein und gegen das Gesetz verstoßen.
- **WARNUNG:** Diese Waffe ist kein Spielzeug! Sie darf nur unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Unsachgemäßer oder fahrlässiger Gebrauch kann Verletzungen oder Tod zur Folge haben. Kann bis zu 205 Meter gefährlich sein. Jugendliche unter 16 Jahre sollten diese Luftgewehre/-pistolen nur unter Aufsicht benutzen. Vor dem Gebrauch alle Hinweise und Anleitungen lesen. Beim Kauf und Gebrauch dieser Luftgewehre/-pistolen müssen sämtliche anwendbaren Gesetze eingehalten werden.

I **Norme di sicurezza**

- Ogni volta che si maneggia una pistola GAMO, assicurarsi che la sicura sia inserita e che non siano presenti munizioni nel caricatore.
- Utilizzare sempre gli occhiali protettivi.
- Utilizzare sempre le cuffie protettive.
- **AVVERTENZA:** le pistole GAMO non sono giocattoli. Le procedure da applicare per un uso sicuro sono semplici ma devono essere osservate costantemente.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da minori di 16 anni senza la supervisione di un adulto.
- Pensare sempre prima di sparare.
- Puntare sempre la pistola in una direzione sicura. Mai puntare la pistola ad aria in direzione di persone o animali, anche se è scarica.
- Tenere sempre le dita lontane dal grilletto quando si arma o maneggia la pistola. Tenere il dito lontano dal grilletto finché non si è pronti a sparare.
- Accertarsi sempre di cosa vi sia dietro il bersaglio e assicurarsi che il bersaglio non nasconda una persona o qualsiasi cosa che possa essere danneggiato dalle pallini.
- Non sparare a bersagli che possano deviare o far rimbalzare delle pallini.
- Non sparare nell'acqua o verso l'acqua.
- Mai maneggiare il prodotto sotto l'effetto di alcool o farmaci.
- Mai riutilizzare le pallini.
- Le pistole ad aria e le pallini devono essere conservate in luoghi separati e sicuri. Tenere sempre la pistola ad aria lontana dalla portata dei bambini.
- Dopo l'uso e prima di riporre la pistola ad aria, assicurarsi attentamente che non siano presenti pallini nel caricatore.
- Non caricare la pistola ad aria finché non si è pronti a sparare. Non camminare, correre, saltare né arrampicarsi quando si trasporta una pistola ad aria carica. Mai trasportare una pistola ad aria carica all'interno di un veicolo. Tenere sempre la sicura inserita anche quando la pistola ad aria è scarica.
- Mai modificare né alterare la pistola ad aria GAMO. Le modifiche apportate alla pistola possono causarne il malfunzionamento e comprometterne la sicurezza.
- Tenere sempre le pistole ad aria lontane dalla portata dei bambini.
- **AVVERTENZA:** non portare con sé né utilizzare una pistola ad aria in situazioni in cui potrebbe essere scambiata per un'arma da fuoco.
- **AVVISO:** Non brandire o fare vedere quest'arma ad aria compressa in pubblico. Può confondere le persone e costituire un reato. La polizia e altre persone potrebbero pensare che quest'arma ad aria compressa sia un'arma da fuoco. Non alterare la colorazione e i contrassegni per fare sembrare quest'arma un'arma da fuoco. Questa operazione è pericolosa e può costituire un reato.
- **AVVISO:** Quest'arma non è un giocattolo. È necessaria la supervisione di un adulto. L'utilizzo errato o incauto può causare gravi lesioni o la morte. Può essere pericolosa fino a 205 metri (224 iarde). L'utilizzo di quest'arma ad aria compressa è consigliato a chi abbia compiuto almeno 16 anni. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso. L'acquirente e l'utente devono rispettare tutte le leggi che regolamentano l'uso e la proprietà di quest'arma ad aria compressa.

FR **Règles de sécurité**

- Chaque fois que vous manipulez un pistolet GAMO, vous devez vérifier que la sécurité est enclenchée et que le chargeur ne contient aucune munition.
- Portez systématiquement des lunettes de sécurité.
- Portez systématiquement un casque de protection/des bouchons d'oreille.
- **AVERTISSEMENT:** les pistolets GAMO ne sont pas des jouets. Les mesures de sécurité sont simples, mais doivent être observées en permanence.
- Ce produit n'est pas recommandé pour les moins de 16 ans, sauf s'ils sont supervisés.
- Réfléchissez toujours avant de tirer.
- Ne pointez jamais le pistolet à air comprimé en direction de personnes ou d'animaux, même s'il n'est pas chargé.
- Veillez à ne pas poser votre doigt sur la détente tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Veillez à ce que la cible ne dissimule pas une personne/un objet quelconque qui serait susceptible d'être blessé/endommagé par les petits plombs.
- Ne tirez pas sur des cibles sur lesquelles les petits plombs sont susceptibles de rebondir, ou de faire des ricochets.
- Ne tirez pas en direction de l'eau, ni dans l'eau.
- Vous ne devez en aucun cas manipuler ce produit si vous êtes sous l'emprise de médicaments/drogues ou d'alcool.
- Ne réutilisez pas les petits plombs.
- Vous devez ranger séparément les pistolets à air comprimé et les petits plombs, dans un lieu sécurisé. Rangez toujours le pistolet à air comprimé hors de portée des enfants.
- Après utilisation et avant de ranger le pistolet, vérifiez systématiquement et rigoureusement qu'il ne reste aucune petits plombs dans le chargeur.
- Ne chargez pas le pistolet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer. Quand vous portez un pistolet à air comprimé chargé de munitions, vous ne devez en aucun cas marcher, sauter ni grimper où que ce soit. Vous ne devez sous aucun prétexte transporter un pistolet à air comprimé à l'intérieur d'un véhicule, s'il contient des munitions. Gardez systématiquement la sécurité enclenchée, même si le pistolet ne contient pas de munitions.
- Vous ne devez en aucun cas modifier ou adapter de quelque façon que ce soit votre pistolet à air comprimé GAMO. Toute modification apportée au pistolet pourrait entraîner un dysfonctionnement ; toute interférence risquerait de rendre son utilisation dangereuse.
- Rangez toujours le pistolet à air comprimé hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT:** ne portez pas et n'utilisez pas de pistolet à air comprimé dans des situations où il risquerait d'être confondu avec une véritable arme à feu.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas brandir ni exhiber cette pistolet à air comprimé en public. Ceci pourrait porter à confusion et constituer un délit ; d'autres personnes pourraient croire qu'il s'agit d'une arme à feu. Ne pas modifier la couleur ni les marquages dans le but de faire passer cette carabine à air comprimé pour une véritable arme à feu. Ceci est dangereux et pourrait constituer un délit.
- **AVERTISSEMENT:** Ceci n'est pas un jouet. A utiliser sous la supervision d'un adulte. Toute utilisation abusive ou en l'absence des précautions nécessaires risquerait de causer des blessures graves, voire d'entraîner la mort. Peut être dangereuse jusqu'à une distance de 205 mètres. Nous recommandons que l'utilisation de cette carabine à air comprimé soit réservée aux personnes âgées de au moins 16 ans. Bien lire le mode d'emploi avant l'utilisation. L'acquéreur et l'utilisateur doivent se conformer à toutes les législations régissant l'utilisation et la détention de cette carabine à air comprimé.





P-25 BLOWBACK



- EN DESCRIPTION**
- 1• Safety
 - 2• Slide
 - 3• Front sight
 - 4• Rear sight
 - 5• CO2 compartment
 - 6• Charger
 - 7• Magazine hold button
 - 8• Trigger
 - 9• Muzzle
 - 10• Weaver style rail

- D BESCHREIBUNG**
- 1• Sicherung
 - 2• Verschluss
 - 3• Korn
 - 4• Kimme
 - 5• CO2-Kammer
 - 6• Lader
 - 7• Magazinriegel
 - 8• Abzug
 - 9• Lauf
 - 10• Schiene "weaver" art

- FR DESCRIPTION**
- 1• Sécurité
 - 2• Glissière
 - 3• Viseur avant
 - 4• Viseur arrière
 - 5• Compartiment CO₂
 - 6• Chargeur
 - 7• Bouton de blocage du chargeur
 - 8• Détoné
 - 9• Gueule
 - 10• Rail style weaver



PT-85 BLOWBACK

- ES DESCRIPCIÓN**
- 1• Seguro
 - 2• Corredera
 - 3• Punto de mira
 - 4• Alza
 - 5• Compartimento de carga CO2
 - 6• Cargador
 - 7• Botón retén cargador
 - 8• Gatillo
 - 9• Boca de cañón
 - 10• Carril estilo weave

- I DESCRIZIONE**
- 1• Sicura
 - 2• Carrello
 - 3• Mirino anteriore
 - 4• Mirino posteriore
 - 5• Scoparto CO₂
 - 6• Caricatore
 - 7• Pulsante ritenzione caricatore
 - 8• Grilletto
 - 9• Bocca
 - 10• Binario stile "weaver"





P-25 BLOWBACK



PT-85 BLOWBACK



SAFE

EN Activated Safety
ES Seguro Activado
D Gesichert
I Sicura inserita
FR Sécurité enclenchée



SAFE



FIRE

EN Deactivated safety
ES Seguro desactivado
D Entsichert
I Sicura disinserita
FR Sécurité désenclenchée



FIRE





Replacing the CO2 bottle 12 gr • Cambiando la botella de CO2 12 gr • 12-g-Gasflasche (CO2) ersetzen •
Sostituzione del flacone di CO2 da 12 gr • Remplacement de la cartouche CO2 12 gr

P-25 BLOWBACK / PT-85 BLOWBACK





EN Caution

If you are not going to use the pistol for a long period of time, we recommend removing the CO2 bottle. By this way the cylinder will be discharged and the valve will not be damaged. Never try to use force to insert a CO2 bottle.

When replacing the CO2 bottle, it is possible that some residual gas is left.

In order to avoid accidents, make sure that the pistol is unloaded and the safety catch is on when removing or placing a CO2 bottle.

Keep the CO2 bottles away from heat and flames. Temperatures over 50 °C (120 °F) can cause explosion and injury. Never throw a CO2 bottle into a fire.

Always wear eye protection when handling CO2 bottles, since there is a risk of injury to the eyes. Do not remove the CO2 bottle until it is completely empty. Failure to observe this recommendation can result in a dangerous escape of residual gas.

Carefully make sure that your hands do not get in touch with discharged CO2 gas. This may cause freezing of the skin.

D Achtung

Wenn die Pistole längere Zeit nicht benutzt wird, empfehlen wir, die Gasflasche zu entfernen, um den Zylinder zu entladen und das Ventil zu schützen. CO2-Flasche nie gewaltsam einsetzen.

Es ist möglich, dass beim Entnehmen der CO2-Flasche noch etwas Gas in der Flasche ist.

Zur Vermeidung von Unfällen muss die Pistole beim Entnehmen oder Einsetzen einer CO2-Flasche entladen und gesichert sein.

CO2-Flaschen von Hitzequellen und Flammen fernhalten. Temperaturen über 50 °C können Explosionen und Verletzungen verursachen. Niemals eine CO2-Flasche in ein Feuer werfen!

Beim Umgang mit CO2-Flaschen stets eine Schutzbrille tragen, um die Augen vor Verletzungen zu schützen. CO2-Flaschen nur entfernen, wenn Sie komplett entleert sind, sonst kann gefährliches Gas austreten.

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit austretendem CO2-Gas in Berührung kommen. Bei Kontakt mit der Haut kann es zu Erfrierungen kommen.

I Attenzione

Se non si prevede di utilizzare la pistola per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di rimuovere il flacone di CO2. In questo modo il cilindro verrà scaricato e la valvola non verrà danneggiata. Mai forzare l'inserimento di un flacone di CO2.

Quando si sostituisce il flacone di CO2, è possibile che sia presente del gas residuo.

Per evitare incidenti, assicurarsi che la pistola sia scarica e che la sicura sia inserita quando si rimuove o installa un flacone di CO2.

Tenere i flaconi di CO2 lontano da fiamme e fonti di calore. Temperature superiori a 50 °C possono causarne l'esplosione e provocare lesioni. Mai gettare un flacone di CO2 nel fuoco.

Indossare sempre gli occhiali protettivi quando si maneggiano i flaconi di CO2, poiché vi è il rischio di lesioni oculari. Non rimuovere un flacone di CO2 finché non è completamente vuoto per non provocare una pericolosa fuga del gas residuo. Raccomandiamo di prestare attenzione affinché le mani non vengano a contatto con il gas CO2 che fuoriesce dall'arma. L'eventuale contatto con la pelle potrebbe provocare congelamenti.

ES Precaución

Si la pistola no se utiliza durante un periodo largo de tiempo, se recomienda retirar la cápsula de CO2. De este modo queda descargada la cápsula y no se daña la válvula. Nunca intente insertar a la fuerza una cápsula de CO2.

Al extraer la cápsula de CO2, es posible que se salga una pequeña cantidad de gas.

Asegúrese de que la pistola está descargada y con el seguro activado antes de extraer o colocar una bombona de CO2 con el fin de evitar un accidente.

Mantener las bombonas de CO2 lejos del calor y las llamas. Las temperaturas por encima de 50 °C (120 °F) pueden producir explosión y lesiones. No arroje jamás una bombona de CO2 al fuego.

Utilice gafas protectoras cuando maneje la bombona de gas, ya que se pueden producir lesiones oculares. No extraiga la bombona de gas hasta que esté totalmente vacía. En caso contrario se puede producir una expansión violenta de gas residual.

Procure que sus manos no entren en contacto con las posibles fugas de gas CO2. Si la piel entra en contacto con dicho gas, puede congelarse.

FR Attention

Si vous n'utilisez pas le pistolet pendant une période prolongée, nous recommandons d'enlever le réservoir de CO2. Ainsi, le cylindre sera vide et la soupape ne sera pas endommagée. Ne forcez jamais pour introduire un réservoir de CO2 dans le pistolet.

Quand vous remplacez le réservoir de CO2, il est possible qu'il reste du gaz à l'intérieur.

Pour éviter tout accident, vérifiez que le pistolet ne contient pas de munitions et que la sécurité est enclenchée avant d'enlever ou de remplacer un réservoir de CO2.

Tenez les réservoirs de CO2 à l'écart de la chaleur et des flammes. Les températures supérieures à 50 °C risquent de causer des explosions et d'entraîner des blessures. Ne jetez jamais au feu un réservoir de CO2.

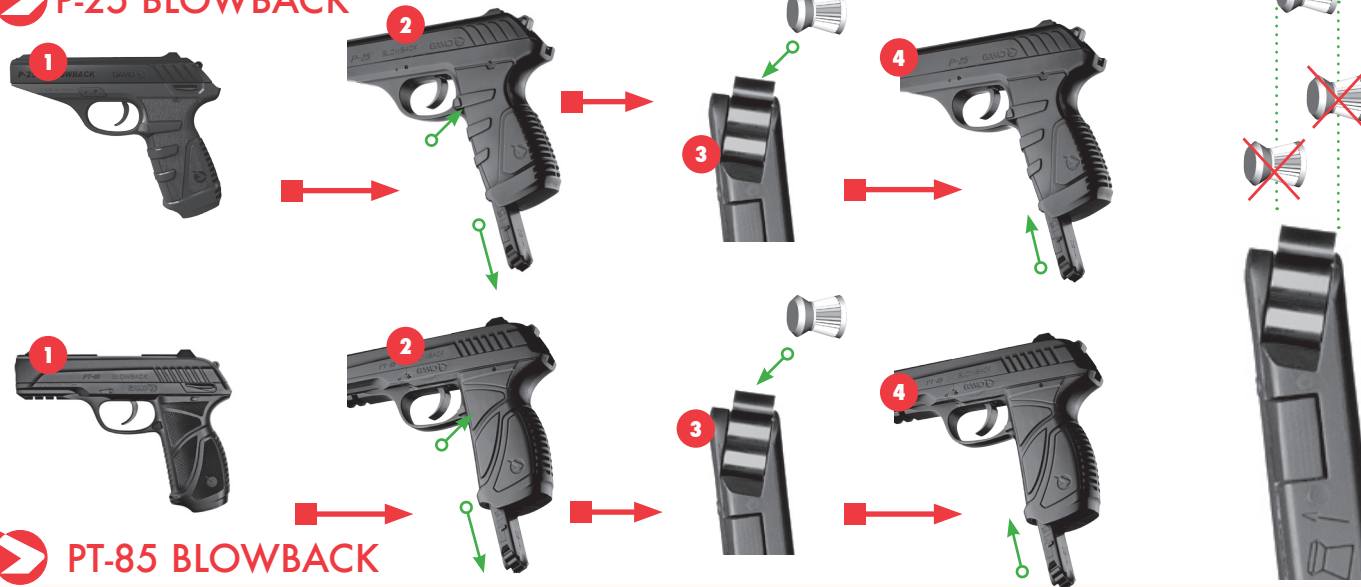
Portez systématiquement des lunettes de protection pour manipuler les réservoirs de CO2, car il existe un risque de lésions oculaires. N'enlevez pas le réservoir de CO2 tant qu'il n'est pas d'entraîner un dégagement dangereux de gaz résiduel.

Faites en sorte que vos mains n'entrent pas en contact avec les éventuelles fuites de CO2. Si la peau entre en contact avec ce gaz, des engelures peuvent apparaître.





P-25 BLOWBACK



PT-85 BLOWBACK

EN

WARNING: When preparing to store the pistol, point the barrel at the ground and make sure that the magazine is empty and that there are no pellets in the barrel. In this way you will avoid possible accidents when using the pistol again.

WARNING: Do not touch your mouth after being in contact with pellets. Wash your hands to clean the

WARNING: When there is an obstruction in the barrel, never shoot another pellet. Always make sure that the Safety catch is on before cleaning an obstruction.

NOTE: Always discard defective ammunition. We recommend to use GAMO ammunition for the GAMO CO2 pistols.

CAUTION: Make sure that the Safety catch is applied and the gas bottle has been removed before proceeding with the removal of ammunition. Before removing the bottle, make sure that it is empty of gas.

ES

ADVERTENCIA: Cuando se disponga a guardar la pistola, con el cañón apuntando hacia el suelo, asegúrese de que el cargador no contiene balines ni tampoco hay munición en el cañón. De esta forma evitará cualquier posible accidente al utilizar la pistola de nuevo.

ADVERTENCIA: No se toque la cara o la boca después de haber manipulado balines. Lávese bien las manos para limpiar las partículas de plomo.

ADVERTENCIA: Nunca intente descargar la munición alojada en el cañón disparando otro balín. Asegúrese que el seguro está activado antes de proceder a la descarga de la munición obturada.

NOTA: Descarte siempre balines defectuosos o deformados. Se recomienda usar solo munición GAMO en su pistola de aire comprimido GAMO.

PRECAUCIÓN: Asegúrese que la pistola tiene el seguro activado y no contiene la bombona de gas antes de proceder a la descarga de munición. Antes de quitar la botella, asegúrese de que esta vacía de gas.





P-25 BLOWBACK / PT-85 BLOWBACK



D

WARNUNG: Nach dem Gebrauch den Lauf der Pistole zum Boden richten und vor dem Aufbewahren sicherstellen, dass das Magazin leer ist und dass sich keine Kugeln im Lauf befinden. So können mögliche Unfälle beim nächsten Gebrauch der Pistole vermieden werden.

WARNUNG: Nach dem Kontakt mit der Munition nicht den Mund berühren! Gründlich die Hände waschen, um sie von Bleispuren zu reinigen.

WARNUNG: Wenn der Lauf blockiert ist, nicht versuchen, ein weiteres Geschoss abzufeuern. Vor dem Beseitigen von Blockierungen muss die Pistole gesichert werden!

HINWEIS: Defekte Munition muss korrekt entsorgt werden. Wir empfehlen, ausschließlich GAMO-Munition mit den GAMO-Gaspistolen zu verwenden.

ACHTUNG: Vor dem Entnehmen der Munition muss die Pistole gesichert und die Gasflasche entfernt werden. Die Gasflasche darf erst entfernt werden, wenn sie leer ist.

I

AVVERTENZA: quando si prevede di riporre la pistola, puntare la canna verso terra e assicurarsi che il caricatore sia vuoto e che non siano presenti colpi in canna. In questo modo si evita la possibilità di incidenti al momento del riutilizzo della pistola.

AVVERTENZA: non toccarsi la bocca dopo aver toccato le pallini. Lavarsi accuratamente le mani per rimuovere eventuali residui di piombo.

AVVERTENZA: Quando è presente un'ostruzione nella canna, mai sparare un'altra pallini. Assicurarsi sempre che la sicura sia inserita prima di rimuovere un'ostruzione.

NOTA: scartare sempre le munizioni difettose. Si raccomanda di utilizzare munizioni GAMO per le pistole a CO2 GAMO.

ATTENZIONE: assicurarsi che la sicura sia inserita e il flacone di gas sia stato rimosso prima di procedere alla rimozione delle munizioni. Prima di rimuovere il flacone di gas, assicurarsi che sia vuoto.

FR

AVERTISSEMENT: quand vous vous préparez à ranger le pistolet, pointez le canon au sol et vérifiez que le chargeur est vide et que le canon ne contient pas de petit plombs. En procédant ainsi, vous éviterez l'éventualité qu'un accident ne se produise à la prochaine utilisation du pistolet.

AVERTISSEMENT: après tout contact avec les petit plombs, ne touchez pas votre bouche avec les mains. Lavez-vous bien les mains pour éliminer les particules de plomb ou autres.

AVERTISSEMENT: en cas de présence d'une obstruction quelconque du canon, vous ne devez sous aucun prétexte tirer un autre coup. Vérifiez systématiquement que la sécurité est bien enclenchée avant de procéder au nettoyage pour éliminer une obstruction.

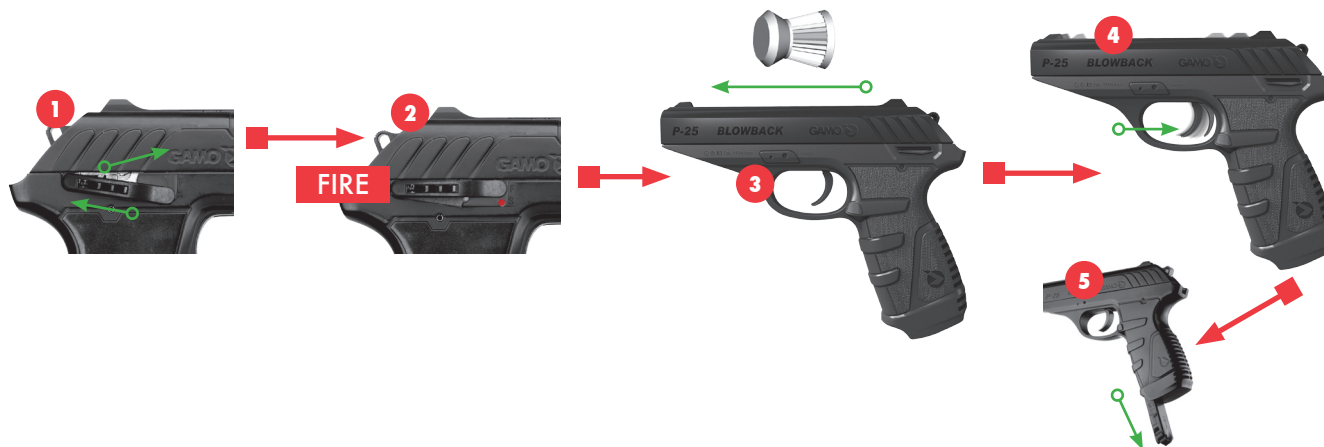
REMARQUE: jetez systématiquement toutes munitions défectueuses. Nous conseillons l'emploi de munitions GAMO pour les pistolets CO2 GAMO.

ATTENTION: vérifiez que la sécurité est bien enclenchée et que vous avez retiré le réservoir de gaz avant d'enlever les munitions du pistolet. Avant d'enlever le réservoir de gaz, vérifiez qu'il est bien vide.





P-25 BLOWBACK / PT-85 BLOWBACK



Storage • Almacenamiento • Aufbewahrung • Conservazione • Rangement

EN

WARNING: CO2 pistols should be stored in such a manner as to protect against unauthorised use by children.

WARNING: These products are designed to look, handle and function like pistols. These products should be stored in such a manner to protect against theft and subsequent misuse.

CAUTION: When storing the pistol, always make sure that it is unloaded and the safety is "ON".

ES

ADVERTENCIA: Las pistolas de CO2 se han de guardar de modo y manera que queden protegidas contra el uso, no controlado, de los niños.

ADVERTENCIA: Este producto ha sido diseñado para que parezca, funcione y se maneje como una pistola. Por lo tanto, se tiene que guardar protegida del robo y subsiguiente uso indebido.

ADVERTENCIA: Cuando guarde la pistola asegúrese de que está totalmente descargada y el seguro activado.

D

WARNUNG: Gaspistolen sollten stets so aufbewahrt werden, dass sie vor dem unbefugten Gebrauch durch Kinder sicher sind.

WARNUNG: Diese Artikel sehen aus und funktionieren wie Pistolen. Deshalb sollten sie stets vor Diebstahl und unbefugtem Gebrauch geschützt werden.

ACHTUNG: Vor der Aufbewahrung stets prüfen, dass die Pistole entladen und gesichert ist.

I

AVVERTENZA: le pistole a CO2 devono essere conservate in modo da impedirne l'uso non autorizzato da parte di bambini.

AVVERTENZA: questi prodotti sono progettati per apparire, essere maneggiati e funzionare come pistole. Conservarli in modo da impedirne il furto e il conseguente uso improprio.

ATTENZIONE: quando si conserva la pistola, assicurarsi che sia scarica e che la sicura sia inserita.

FR

AVERTISSEMENT: des précautions doivent être prises pour le rangement des pistolets CO2 afin d'empêcher que des enfants n'arrivent à s'en servir sans autorisation.

AVERTISSEMENT: ces produits sont étudiés pour ressembler à des pistolets; la prise en main et le fonctionnement sont similaires à ceux de vrais pistolets. Ces produits doivent être rangés de manière à en prévenir le vol et toute utilisation abusive qui pourrait en résulter.

ATTENTION: quand vous rangez le pistolet, vérifiez systématiquement qu'il n'est pas chargé et que la sécurité est bien enclenchée.





Repair • Reparaciones • Reparatur • Reparatur • Réparations

EN

WARNING: Do not attempt to repair this pistol if it needs service because it can be not useful. Bring your pistol to specialists or air gun dealers authorized to avoid future malfunctions.

ES

ADVERTENCIA: Una arma que no funcione perfectamente puede ser peligrosa. No intente reparar el arma por si mismo ya que podría producir anomalías en el funcionamiento de la misma per: No intente reparar el arma usted mismo ya que puede llevar a un futuro mal funcionamiento de la misma.

D

WARNUNG: Eine Waffe, die nicht einwandfrei funktioniert, ist gefährlich. Es ist schwierig, eine Waffe selbst zu reparieren, und falscher Zusammenbau kann zu gefährlichen Funktionsstörungen führen. Lassen Sie die Waffe nur von einem autorisiertem Fachhändler/Büchsenmacher überprüfen und reparieren.

I

AVVERTENZA: Un'arma che non funziona perfettamente è pericolosa. È molto difficile riparare autonomamente un'arma, e un assemblaggio non corretto può determinare pericolosi malfunzionamenti. Fate verificare e riparare l'arma soltanto da rivenditori specializzati - armaioli autorizzati.

FR

AVERTISSEMENT: Une arme qui ne fonctionne pas parfaitement est dangereuse. Il est difficile de réparer une arme soi même, et un remontage incorrect peut entraîner des dysfonctionnements dangereux. Seules des personnes spécialisées agréées ou un armurier peuvent contrôler et réparer l'arme.

Cleaning • Limpieza • Reinigung • Limpeza • Pulizia

EN

WARNING: Make certain the pistol is unloaded and the safety in "ON" before. Remove de CO2 bottle. Use a 4,5mm or .177 caliber cleaning rod, rod tip, patches, and bore brush with gun solvent and oil to clean your pistol. Insert the cleaning rod with cleaning attachments from the muzzle. It is helpful if you occasionally apply special GAMO airgun oil to the metal parts of the airgun

ES

ADVERTENCIA: Antes de limpiar el cañón de la pistola, asegúrese de que está descargada y el seguro activado. Para limpiar el cañón de la pistola, quite la bombona de CO2, retire el cargador, y utilice una baqueta para calibre 4,5mm (.177in), punta estira-trapo, trapo y cepillo. Introduzca la baqueta desde la boca del cañón. Recuerde que nunca debe usar aceite lubricante en el cañón. Es conveniente de vez en cuando, añadir un poco de aceite especial GAMO, sobre las partes metálicas, para evitar oxidación

D

WARNUNG: Vor der Reinigung überzeugen Sie sich, dass die Pistole ungeladen und gesichert ist. Entfernen Sie den CO2 Flasche. Verwenden Sie Putzzeug für das Kaliber 4,5mm und führen Sie die Reinigungsbürste durch die Laufmündung ein. Die Metallteile Ihrer Pistole sollten gelegentlich mit einem Waffenöl behandelt werden.

I

ATTENZIONE: Accertarsi che la pistola sia scarica e la sicurezza in "ON" prima. Rimuovere la fiacone di CO2. Utilizzare un calibro 4,5 mm o 0,177 bacchettone, punta asta, patch e foro pennello con la pistola di solvente e olio per pulire la pistola. Inserire l'asta di pulizia con gli allegati di pulizia del muso. È utile se occasionalmente applicare olio speciale fucile ad aria compressa GAMO alle parti metalliche del fucile ad aria compressa.

FR

ATTENTION: Assurez vous que le pistolet est déchargé et que la sécurité est bien enclenchée avant de procéder au nettoyage de votre arme. Retirer la bouteille de CO2. Utiliser une baguette de nettoyage pour calibre 4,5mm .177, l'embout approprié, du chiffon, et l'écouvillon de canon avec du solvant puis de l'huile afin de nettoyer votre pistolet. Introduisez la baguette alternativement avec les éléments précités par l'embouchure du canon. Un entretien régulier des parties métalliques du pistolet avec de l'huile est conseillé.





PT-85 BLOWBACK / P-25 BLOWBACK

EN Features

Semi-automatic CO2 pistol
High velocity pellet pistol
Weaver style rail
8 shots in less than 1 second
Velocity up to 138ms (450fps) with GAMO PBA Platinum pellet
Ammunition: Only with pellets
Pellets caliber 4,5mm (.177)
16 pellets magazine (8x2)
CO2 bottle 12g
Rifled steel barrel
Simple and double action shot
Fixed sights with reflexive white dots
Slide: BLOWBACK

D Features

Halbautomatische CO2 Pistole
Pistole mit kugeln von hoher Geschwindigkeit
Schiene "weaver" art
8 schüsse in weniger als 1 sekunde
Geschwindigkeit von bis zu 138 m/s (450 fps) mit
GAMO PBA PLATINUM Munition
Munition: Nur zum schiessen von Diabolos geeignet
Diabolos im Kaliber 4,5mm (.177)
16-Schuss Magazin (8x2)
12g CO2 Kapsel
Gezogener stahl barrel
Single- und Doubleaction
Drei Punkt Visierung Reflexvisierung
Schlitten: BLOWBACK

ES Características

Pistola Semiautomática de CO2 para uso deportivo
Pistola de balines de alta velocidad
Carril estilo weaver
8 disparos en menos de 1 segundo
Velocidad hasta 138ms (450fps) con balín GAMO PBA Platinum
Munición: Para uso exclusivo de balines
Balines calibre 4,5mm (.177)
Cargador de 16 balines (8x2)
Bombona de CO2 de 12g
Cañón de acero estriado
Disparo modo simple y doble acción
Miras fijas con puntos blancos reflectantes
Corredera: BLOWBACK

I Caratteristiche

CO2 Pistole semiautomatiche
Pistole di pallini ad alta velocità
Binario stile "weaver"
8 spari in meno di 1 secondo
Velocità fino 138ms (450fps) con pallini
GAMO PBA PLATINUM
Munizioni: Uso esclusivo di pallini
Pallini calibro 4,5mm (.177)
Caricatore per 16 pallini (8x2)
Bombolleta di CO2 di 12g
Canna in acciaio rigata
Sparo modo semplice e doppia azione
Mirini fissi coi punti bianchi fluorescente
Carrello: BLOWBACK

F Traits

Pistolet Semi-automatique de CO2
Pistolet à plomb de petit calibre à haute vélocité
Rail style weaver
8 décharges en moins de 1 second
Vitesse jusqu'à 138ms (450fps) avec plomb
GAMO PBA PLATINUM
Munitions: Pour un usage exclusif de plomb de petit calibre
Plomb calibre 4,5mm (.177)
Chargeur de 16 plombs (8x2)
Bombonne de CO2 de 12g
Canon en acier strié
Feu a manière simple et double action
Mires fixes à point blancs fluorescents
Glissiere: BLOWBACK

GAMO[®] 
Precision Airguns

GAMO OUTDOOR, S.L. · Ctra. Sta. Creu de Calafell n° 43 · 08830 Sant Boi de Llobregat · Barcelona - Spain

91217